

MINISTÈRE WALLON DE L'ÉQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

F. 93 — 2891

[C - Mac 27557]

**7 OCTOBRE 1993. — Arrêté du Gouvernement wallon
modifiant les prix à percevoir pour le transport des voyageurs
sur le réseau des sociétés de transport en commun de la Région wallonne**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment son article 6, § 1er, X, 8°;

Vu le décret du 21 décembre 1989 relatif au service de transport public de personnes en Région wallonne, notamment son article 2, 1°, a;

Vu l'arrêté royal n° 174 du 30 décembre 1982 instaurant l'adaptation annuelle des tarifs pour le transport de voyageurs appliqués par les sociétés de transport en commun, modifié par l'arrêté royal n° 238 du 31 décembre 1983, notamment l'article 3;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 26 novembre 1992 fixant la formule et les modalités d'adaptation annuelle des tarifs pour le transport des voyageurs appliqués par les sociétés de transport en commun en Région wallonne, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté ministériel du 30 juin 1993 fixant la procédure et le calendrier de transmission des propositions de structures tarifaires pour le transport en commun en Région wallonne;

Vu le résultat de la formule d'adaptation des tarifs, communiqué par le Ministre des Transports à la Société régionale wallonne du Transport;

Vu les propositions faites par le conseil d'administration de la Société régionale wallonne du Transport;

Sur la proposition du Ministre des Transports,

Arrête :

Article 1er. Sont approuvés les barèmes annexés au présent arrêté qui fixent les prix à percevoir pour le transport des voyageurs sur le réseau des sociétés de transport en commun de la Région wallonne.

Art. 2. Ces barèmes remplacent ceux appliqués antérieurement sur le réseau wallon.

Art. 3. Le Ministre qui a les Transports dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 10 janvier 1994.

Namur, le 7 octobre 1993.

Le Président du Gouvernement,
chargé de l'Economie, des PME et des Relations extérieures,

G. SPITAELS

Le Ministre des Transports,

A. BAUDSON

Annexe

1. Billets	
1.1. Billet à prix plein :	
— prix minimum pour un trajet 1 et 2 zones	38 F
— par zone supplémentaire parcourue	19 F
— prix maximum pour un trajet 6 zones et plus	114 F
1.2. Billet à réduction : prix unique quel que soit le nombre de zones parcourues :	38 F
1.3. Billet à réduction pour invalides de guerre : prix unique quel que soit le nombre de zones parcourues :	19 F
1.4. Libre-parcours journalier, permettant d'effectuer un nombre illimité de voyages au cours d'une journée :	185 F

2. Cartes à voyages multiples

2.1. Cartes INTER :

2.1.1. cartes à prix plein de 12 cases pour 185 F

2.1.2. cartes à réduction de 12 cases pour 140 F

2.1.3. le nombre de cases annulées sur la carte est égal au nombre de zones parcourues, avec un minimum de 2 cases et un maximum de 6 cases

2.1.4. carte magnétique ; l'oblitération des cartes à piste magnétique déduit du solde de la carte les montants suivants :

Trajet	1z	2z	3z	4z	5z	6z et +
carte à prix plein	31	31	46	62	77	92
carte à réduction	23	23	35	47	58	70

2.2. Cartes urbaines :

2.2.1. carte Cité : sur les réseaux urbains :

— carte de 8 voyages 180 F

— carte magnétique par voyage 23 F

2.2.2. zone urbaine de Verviers :

— carte de 8 voyages en prévente 170 F

2.2.3. zone urbaine de Charleroi :

— trajet de 1 et 2 zones : carte de 7 voyages en prévente 165 F

— trajet de 3 zones et + : carte de 4 voyages 175 F

2.2.4. zone urbaine de Liège :

— carte de 8 voyages en prévente 200 F

3. Abonnements TEC

3.1. Abonnements pour les personnes âgées de 25 à 60 ans ("OPEN")

	12 mois	1 mois	1 semaine
1 et 2 zones	7 850	940	270
3 zones	10 070	1 220	370
4 zones	12 400	1 550	465
5 zones	14 600	1 870	560
6 zones et plus	16 800	2 200	660
zone AUL à Liège	9 750	1 020	—

3.2. Abonnements à prix réduit pour :

— les jeunes de moins de 25 ans ("LYNX")

— les personnes âgées de plus de 60 ans ("ALTO")

	12 mois	1 mois	1 semaine
1 et 2 zones	5 620	720	270
3 zones	7 850	940	370
4 zones	10 070	1 220	465
5 zones	12 400	1 550	560
6 zones et plus	14 600	1 870	660
zone AUL à Liège	7 050	885	—

3.3. Libre parcours réseau TEC

	12 mois	1 mois
- 25 ans/+ 60 ans	14 600	1 870
+ 25 ans/- 60 ans	16 800	2 200

4. Abonnements TEC + train

4.1. Pour un trajet TEC situé en dehors des zones à tarif urbain de Charleroi et Liège : le prix est déterminé par addition des distances train et bus, avec application du tarif et de la réglementation de la S.N.C.B.

4.2. A l'intérieur des zones à tarif urbain de Charleroi et Liège, abonnement valable pour un nombre illimité de voyages sur les réseaux TEC et S.N.C.B. au prix de

	12 mois	1 mois
ordinaire	11 000	1 100
junior/senior	9 400	940

5. Zone urbaine de Bruxelles-Capitale

Il est fait application des prix approuvés par l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale.

6. Zones urbaines de Louvain, Menin et Tirlemont

Il est fait application des prix approuvés par l'Exécutif de la Région flamande.

7. Tarifs commerciaux

Pour s'adapter à des situations spéciales (lignes transfrontalières, participation à des manifestations, promotion, ...) des tarifs commerciaux pourront être appliqués.

8. Tarifs divers

8.1. Colis :

- moins de 5 kg 38 F
- de 5 à 30 kg 76 F

8.2. Enfants en groupe :

- Transport de groupe de maximum 20 enfants vers les plaines de jeux 19 F
(prix par enfant)

8.3. Réduction famille nombreuse :

Une réduction de 50 % est accordée à partir du 3^e abonnement LYNX, annuel et/ou mensuel, validé, d'une même famille.

La réduction est appliquée sur le parcours le plus court et, dans le cas de périodes de validité différentes, sur la période la plus courte.

9. Surtaxes

9.1. Surtaxe perçue auprès de tout voyageur dépourvu d'un titre de transport valable ou muni d'un titre de transport à réduction sans y avoir droit :

- immédiatement ou dans les 3 jours ouvrables 2 000 F
- après le délai de 3 jours ouvrables 2 500 F
- en cas de 2^e infraction 5 000 F
- à partir de la 3^e infraction 11 000 F

9.2. Utilisation d'un titre de transport falsifié ou utilisation frauduleuse d'un titre de transport 11 000 F

9.3. Le voyageur sans argent pour payer le prix du voyage est passible :

- d'une taxe fixe, payée endéans les 14 jours, de 100 F
- d'une surtaxe fixe, perçue après le délai de 14 jours, de 2 000 F

9.4. Le voyageur abonné, dépourvu de son titre de transport valable, ou le voyageur possédant une carte de réduction sans pouvoir la présenter, est passible :

- lorsqu'il présente le titre dont il était démuné dans un délai de 3 jours ouvrables, d'une taxe fixe de 100 F
- lorsqu'il le présente après le délai de 3 jours ouvrables, d'une surtaxe fixe de 2 000 F

9.5. Surtaxe due pour confection d'un duplicata d'abonnement : 300 F

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 octobre 1993 modifiant les prix à percevoir pour le transport des voyageurs sur le réseau des sociétés de transport en commun de la Région wallonne.

Namur, le 7 octobre 1993.

Le Président du Gouvernement,
chargé de l'Economie, des P.M.E. et des Relations extérieures,

G. SPITAEELS

Le Ministre des Transports,

A. BAUDSON

ÜBERSETZUNG

WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSTRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

D. 93 — 2891

[C - Mac 27557]

7. OKTOBER 1993

Erlaß der Wallonischen Regierung zur Abänderung der Tarife für die Personenbeförderung auf dem Netz der Verkehrsgesellschaften der Wallonischen Region

Aufgrund des Sondergesetzes über institutionelle Reformen vom 8. August 1980, insbesondere seines Artikels 6 § 1 X 8°;

Aufgrund des Dekrets vom 21. Dezember 1989 über die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region, insbesondere seines Artikels 2 1° a;

Aufgrund des Königlichen Erlasses Nr. 174 vom 30. Dezember 1982 zur Einführung der jährlichen Anpassung der von den Gesellschaften für den öffentlichen Personenverkehr angewandten Fahrpreise, abgeändert durch den Königlichen Erlaß Nr. 238 vom 31. Dezember 1983, insbesondere seines Artikels 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 26. November 1992 zur Festlegung der Formel und der Modalitäten hinsichtlich der jährlichen Anpassung der durch die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region im öffentlichen Personennahverkehr angewandten Tarife, insbesondere seines Artikels 2;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 30. Juni 1993 zur Festlegung des Übermittlungsverfahrens und -zeitplans der Tarifstrukturvorschläge in der Wallonischen Region;

Aufgrund des Ergebnisses der Anpassungsformel der Tarife, das vom Minister des Transportwesens an die "Société régionale wallonne du Transport" (Wallonische Regionale Verkehrsgesellschaft) mitgeteilt worden ist;

Auf der Vorschläge des Verwaltungsrates der "Société régionale wallonne du Transport";

Auf Vorschlag des Ministers des Transportwesens,

Beschließt die Wallonische Regierung :

Artikel 1. Die dem vorliegenden Erlaß beigefügten Verzeichnisse, in denen die Tarife für die Personenbeförderung auf dem Netz der Verkehrsgesellschaften der Wallonischen Region festgelegt werden, werden genehmigt.

Art. 2. Diese Verzeichnisse ersetzen die Verzeichnisse, die früher für das Wallonische Netz galten.

Art. 3. Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Transportwesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Art. 4. Der vorliegende Erlaß tritt am 10. Januar 1994 in Kraft.

Namur, den 7. Oktober 1993.

Der Vorsitzende der Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB und den Auswärtigen Beziehungen,

G. SPITAELS

Der Minister des Transportwesens,

A. BAUDSON

Anlage

1. Fahrscheine	
1.1. Fahrscheine zum vollen Fahrpreis :	
— Mindestpreis für eine Fahrt durch 1 und 2 Zonen	38 F
— pro durchfahrene zusätzliche Zone	19 F
— höchstpreis für eine Fahrt durch mindestens 6 Zonen	114 F
1.2. Verbilligte Fahrscheine : Einheitspreis, unabgänglich von der Anzahl durchfahrener Zonen :	38 F
1.3. Verbilligte Fahrscheine für Kriegsinvaliden : Einheitspreis, unabgänglich von der Anzahl durchfahrener Zonen :	19 F
1.4. Fahrschein für beliebig viele Fahrten während eines Tages :	185 F

2. Karten für mehrere Fahrten

2.1. Inter-Karten :

2.1.1. Karten mit 12 Kästchen zum vollen Preis von 185 F

2.1.2. Verbilligte Karten mit 12 Kästchen für 140 F

2.1.3. die Anzahl der auf der Karte abgestempelten Kästchen entspricht der Anzahl der durchfahrenen Zonen mit einem Minimum von 2 Kästchen und einem Maximum von 6 Kästchen

2.1.4. Magnetkarten : das Entwerten der Karten mit Magnetstreifen zieht folgende Beträge vom Betrag der Karte ab :

Fahrt	1Z	2Z	3Z	4Z	5Z	6Z und mehr
Karte zum vollen Preis	31	31	46	62	77	92
Verbilligte Karte	23	23	35	47	58	70

2.2. Karten für Stadtgebiete :

2.2.1. Cité-Karte : auf den städtlichen Netzen :

— Karte für 8 Fahrten : 180 F

— Magnetkarte pro Fahrt : 23 F

2.2.2. Stadtgebiet Verviers :

— außerhalb des Fahrzeugs verkaufte Karte für 8 Fahrten : 170 F

2.2.3. Stadtgebiet Charleroi :

— 1 und 2 Zonen : Karte für 7 Fahrten außerhalb des Fahrzeugs verkaufte Karte : 165 F

— 3 Zonen und mehr : Karte für 4 Fahrten : 175 F

2.2.4. Stadtgebiet Lüttich :

— außerhalb des Fahrzeugs verkaufte Karte für 8 Fahrten : 200 F

3. TEC-Zeitkarten

3.1. Zeitkarten für Personen im Alter von 25 bis 60 Jahren ("OPEN")

	12 Monate	1 Monat	1 Woche
1 und 2 Zonen	7 850	940	270
3 Zonen	10 070	1 220	370
4 Zonen	12 400	1 550	465
5 Zonen	14 600	1 870	560
6 Zonen und mehr	16 800	2 200	660
AUL-Gebiet Lüttich	9 750	1 020	—

3.2. Verbilligte Zeitkarten für :

— die Junioren (-25 Jahre) ("LYNX")

— die Senioren (+60 Jahre) ("ALTO")

	12 Monate	1 Monat	1 Woche
1 und 2 Zonen	5 620	720	270
3 Zonen	7 850	940	370
4 Zonen	10 070	1 220	465
5 Zonen	12 400	1 550	560
6 zones et plus	14 600	1 870	660
AUL-Gebiet Lüttich	7 050	885	—

3.3. Zeitkarte für beliebig viele Fahrten auf dem TEC-Netz

	12 Monate	1 Monat
- 25/+ 60 Jahre	14 600	1 870
+ 25/- 60 Jahre	16 800	2 200

4. Zeitkarten TEC + Bahn

4.1. Für eine TEC-Fahrt außerhalb der Gebiete zum städtlichen Tarif Charleroi und Lüttich wird der Preis durch Zusammenzählen der Bahn- und Busstrecken mit Anwendung des Tarifs und der Regelung der S.N.C.B. bestimmt.

4.2. Innerhalb der Gebiete zum städtlichen Tarif Charleroi und Lüttich : Zeitkarte gültig für eine unbegrenzte Anzahl von Fahrten auf den TEC- und S.N.C.B.-Netzen zum folgenden Preis :

	12 Monate	1 Monat
Gewöhnlich	11 000	1 100
Junior/Senior	9 400	940

5. Stadtgebiet Brüssel-Hauptstadt

Für dieses Stadtgebiet gelten die von der Exekutive der Region Brüssel-Hauptstadt genehmigten Preise.

6. Stadtgebiete Leuven, Menin und Tienen

Für diese Stadtgebiete gelten die von der Exekutive der Flämische Region genehmigten Preise.

7. Kommerzielle Tarife

Um sich an spezielle Situationen (grenzüberschreitende Linien, Beteiligungen an Veranstaltungen, Förderung, ...) anzupassen, dürfen kommerzielle Tarife Anwendung finden.

8. Verschiedene Tarife

8.1. Pakete :

- weniger als 5 kg : 38 F
- von 5 bis 30 kg : 76 F

8.2. Kinder in Gruppe :

- Beförderung von Gruppen von höchstens 20 Kindern zu Spielplätzen : 19 F
(pro Kind)

8.3. Ermäßigung für kinderreiche Familien :

Eine Ermäßigung von 50% wird ab der dritten jährlichen und/oder monatlichen entwerteten Zeitkarte einer selben Familie gewährt.

Die Ermäßigung wird auf die kürzeste Strecke und im Falle verschiedener Gültigkeitszeiträume auf den kürzesten Zeitraum angewandt.

9. Zuschläge

9.1. Zuschlag, der von jedem Fahrgast verlangt wird, der keinen gültigen Fahrausweis hat oder unberechtigt einen verbilligten Fahrausweis benutzt :

- sofort oder binnen drei Werktagen 2 000 F
- nach der Frist von drei Werktagen 2 500 F
- bei einer zweiten Übertretung 5 000 F
- ab der dritten Übertretung : 11 000 F

9.2. Benutzung eines gefälschten Fahrausweises oder betrügerische Benutzung eines Fahrausweises :

11 000 F

9.3. Der Fahrgast, der kein Geld hat, um den Fahrpreis zu zahlen, unterliegt den folgenden Strafen :

- einer binnen vierzehn Tagen bezahlten festen Steuer von 100 F
- einer nach der Frist von vierzehn Tagen erhobenen festen Zuschlagsteuer von 2 000 F

9.4. Der Zeitkarteninhaber, der keinen gültigen Fahrausweis hat oder der Fahrgast, der eine Ermäßigungskarte hat aber diese nicht vorzeigen kann, unterliegt den folgenden Strafen :

- einer festen Steuer, wenn er binnen drei Werktagen den Ausweis, der er nicht hatte, vorzeigt : 100 F
- einer feste Zuschlagsteuer, wenn er diesen nach der Frist von drei Werktagen vorzeigt : 2 000 F

9.5. Zuschlagsteuer für die Anfertigung eines Duplikats der Zeitkarte :

300 F

Gesehen, um dem Erlaß der Wallonischen Regierung vom 7. Oktober 1993 zur Abänderung der Tarife für die Personenbeförderung auf dem Netz der Verkehrsgesellschaften der Wallonischen Region beigelegt zu werden

Namur, den 7. Oktober 1993.

Der Vorsitzende der Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB und den Auswärtigen Beziehungen,

G. SPITAEELS

Der Minister des Transportwesens,

A. BAUDSON

VERTALING

WAALS MINISTERIE VOOR UITRUSTING EN VERVOER

N. 93 — 2891

[C - Mac 27557]

**7 OKTOBER 1993 — Besluit van de Waalse Regering
tot wijziging van de prijzen die voor het reizigersvervoer geïnd moeten worden
op het net van de maatschappijen van openbaar vervoer in het Waalse Gewest**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, X, 8°;

Gelet op het decreet van 21 december 1989 betreffende de diensten voor het openbaar personenvervoer in het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 2, 1°, a;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 174 van 30 december 1982 houdende invoering van een jaarlijkse aanpassing van de tarieven toegepast door de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 238 van 31 december 1983, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 26 november 1992 tot vaststelling van de formule en de modaliteiten voor de jaarlijkse aanpassing van de in het Waalse Gewest door de maatschappijen voor openbaar vervoer toegepaste tarieven voor het personenvervoer, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 8 januari 1992 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 juni 1993 tot vaststelling van de procedure en het overdrachtschema van de voorstellen inzake tariefstructuren voor het openbaar vervoer in het Waalse Gewest;

Gelet op het resultaat van de formule voor de aanpassing van de tarieven, door de Minister van Vervoer medegedeeld aan de "Société régionale wallonne du Transport" (Waalse Gewestelijke Vervoermaatschappij);

Gelet op de voorstellen van de raad van bestuur van de "Société régionale wallonne du Transport";

Op de voordracht van de Minister van Vervoer,

Besluit :

Artikel 1. De bij dit besluit gevoegde tarieven m.b.t. de vaststelling van de prijzen die voor het reizigersvervoer geïnd moeten worden op het net van de maatschappijen van openbaar vervoer in het Waalse Gewest, zijn goedgekeurd.

Art. 2. Deze tarieven vervangen de tarieven die voorheen op het Waalse net werden toegepast.

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheden Vervoer behoort is belast met de uitvoering van dit besluit

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 10 januari 1994.

Namen, 7 oktober 1993.

De Voorzitter van de Regering,
belast met Economie, KMO's en Externe Betrekkingen,

G. SPITAELS

De Minister van Vervoer,

A. BAUDSON

Bijlage

1. Biljetten

1.1. Volle prijs biljetten :

— minimumprijs voor een traject van 1 en 2 zones	38 F
— per bijkomende afgelegde zone	19 F
— maximumprijs voor een traject van 6 zones en meer	114 F
1.2. Biljet met vermindering : eenheidsprijs ongeacht het aantal afgelegde zones	38 F
1.3. Biljet met vermindering voor oorlogsinvaliden :	
— eenheidsprijs ongeacht het aantal afgelegde zones	19 F
1.4. Dagelijkse vrijkaart waarmee een onbeperkt aantal ritten per dag kan worden afgelegd	185 F

2. Meerrittenkaarten

2.1. INTER-kaarten :

2.1.1. volle prijs kaarten met 12 vakken : 185 F

2.1.2. verminderingskaarten met 12 vakken : 140 F

2.1.3. het aantal op de kaart vernietigde vakken is gelijk aan het aantal afgelegde zones, met een minimum van 2 vakken en een maximum van 6 vakken

2.1.4. magnetische kaart : door de afstemming van kaarten met een magnetisch spoor worden volgende bedragen van het saldo van de kaart afgetrokken :

Traject	1z	2z	3z	4z	5z	6z en +
Volle prijs kaart	31	31	46	62	77	92
Verminderingskaart	23	23	35	47	58	70

2.2. Stadskaarten :

2.2.1. "Cité" kaarten : op de stadsnetten :

— kaart met 8 ritten 180 F

— magnetische kaart, per rit 23 F

2.2.2. Stadszone Verviers :

— kaart met 8 ritten in voorverkoop 170 F

2.2.3. Stadszone Charleroi :

— traject van 1 en 2 zones : kaart met 7 ritten in voorverkoop 165 F

— traject van 3 zones en + : kaart met 4 ritten 175 F

2.2.4. Stadszone Luik : kaart met 8 ritten in voorverkoop 200 F

3. TEC-abonnementen

3.1. Abonnementen voor personen tussen 25 en 60 jaar ("OPEN") :

	12 maanden	1 maand	1 week
1 en 2 zones	7 850	940	270
3 zones	10 070	1 220	370
4 zones	12 400	1 550	465
5 zones	14 600	1 870	560
6 zones en meer	16 800	2 200	660
AUL-zone in Luik	9 750	1 020	—

3.2. Abonnementen tegen verminderde prijs voor :

— jongeren van minder dan 25 jaar ("LYNX")

— 60-plussers ("ALTO")

	12 maanden	1 maand	1 week
1 en 2 zones	5 620	720	270
3 zones	7 850	940	370
4 zones	10 070	1 220	465
5 zones	12 400	1 550	560
6 zones en meer	14 600	1 870	660
AUL-zone in Luik	7 050	885	—

3.3. Vrijkaart op het TEC-net :

	12 maanden	1 maand
- 25 jaar/+ 60 jaar	14 600	1 870
+ 25 jaar/- 60 jaar	16 800	2 200

4. TEC-abonnementen + trein

4.1. Voor een TEC-traject buiten de stadstariefzones Charleroi en Luik wordt de prijs bepaald door de verschillende bus- en treinafstanden op te tellen, overeenkomstig het tarief en de regeling van de N.M.B.S.

4.2. Binnen de stadstariefzones Charleroi en Luik geldt het abonnement voor een onbeperkt aantal ritten op de N.M.B.S.- en TEC-netten, tegen de prijs van :

	12 maanden	1 maand
gewoon	11 000	1 100
junior/senior	9 400	940

5. Stadszone Brussel-Hoofdstad

De door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering goedgekeurde prijzen worden er toegepast.

6. Stadszones Leuven, Menen en Tienen

De door de Regering van de Vlaamse Gemeenschap goedgekeurde prijzen worden er toegepast.

7. Commerciële tarieven

In bijzondere gevallen (grensoverschrijdende lijnen, deelneming aan evenementen, promoties, ...) kunnen commerciële tarieven worden toegepast.

8. Diverse tarieven

8.1. Colli :

- minder dan 5 kg 38 F
- van 5 tot 30 kg 76 F

8.2. Kinderen in groep :

- Vervoer van een groep van maximum 20 kinderen naar speelpleinen : 19 F
(prijs per kind)

8.3. Vermindering kroostrijk gezin :

Een vermindering van 50% wordt toegestaan vanaf het derde LYNX abonnement, gevalideerd jaaren/of maandabonnement, van eenzelfde gezin.

De vermindering wordt toegepast op het kortste traject en, in het geval van verschillende validiteitsperiodes, op de kortste periode.

9. Toeslagen

9.1. Toeslag geïnd bij iedere reiziger die niet in het bezit is van een geldig vervoerbewijs of die in het bezit is van een vervoerbewijs tegen verminderde prijs zonder er recht op te hebben :

- onmiddellijk of binnen drie werkdagen 2 000 F
- na afloop van de termijn van drie werkdagen 2 500 F
- in geval van tweede overtreding 5 000 F
- vanaf de derde overtreding 11 000 F

9.2. Gebruik van een vervalst vervoerbewijs of frauduleus gebruik van een vervoerbewijs 11 000 F

9.3. De reiziger die de prijs van het traject niet kan betalen, is onderhevig aan :

- één binnen veertien dagen te vereffenen vaste belasting van 100 F
- een na de termijn van veertien dagen te vereffenen vaste toeslag van 2 000 F

9.4. De geabonneerde reiziger die niet in het bezit is van een geldig vervoerbewijs of de reiziger die een verminderskaart heeft zonder ze te kunnen tonen, is onderhevig aan :

— een vaste belasting van 100 F als hij het vervoerbewijs, dat hij niet bij zich had, binnen drie dagen kan voorleggen;

— een vaste toeslag van 2 000 F als hij het na de termijn van drie werkdagen voorlegt.

9.5. Toeslag verschuldigd voor het maken van een abonnementafschrift 300 F

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 7 oktober 1993 tot wijziging van de prijzen die voor het reizigersvervoer geïnd moeten worden op het net van de maatschappijen van openbaar vervoer in het Waalse Gewest.

Namen, 7 oktober 1993.

De Voorzitter van het Waalse Gewest,
belast met Economie, KMO's en Externe Betrekkingen,

G. SPITAELS

De Minister van Vervoer,

A. BAUDSON